

TPT TEORÍA Y PRÁCTICA DEL TEATRO
TPT THEORIE UND PRAXIS DES THEATERS
TPT THEORY AND PRACTICE OF THEATRE

Anabel García Martínez

El telón de la memoria La Guerra Civil y el franquismo en el teatro español actual



Desde el comienzo del nuevo milenio, el boom de la memoria ha asaltado la sociedad española. En la transición y en los primeros años de la democracia, la política del consenso y de la reconciliación –que trajo como consecuencia el famoso ‘pacto de silencio’– impidió en gran parte una discusión crítica en la opinión pública, tanto de la Guerra Civil como del franquismo. Sin embargo, la literatura y la cultura nunca tabuizaron el tema del pasado nacional reciente. El teatro también ha contribuido a este ‘pacto de memoria’ de la cultura, aportando más de 70 obras sobre el pasado bélico y dictatorial que serán el objeto del presente estudio.

En este trabajo se combinan cuestiones y enfoques procedentes de los estudios literarios, de la teoría de los géneros literarios y la de las memorias. La primera parte lleva a cabo una perfilación teórico-terminológica de lo que denominamos el teatro de la memoria. En la segunda parte no sólo se ofrece una presentación panorámica de su evolución a partir de 1975 sino también el análisis y la interpretación de ocho obras representativas.

Gedruckt mit Unterstützung des Förderungsfonds Wissenschaft der VG WORT

Diseño de la imagen de la portada: Ina Maria Simon

This book is protected by copyright.
No part of this book may be used, other than
within the narrow limits of copyright legislation,
without the prior consent of the publisher.
This particularly applies to reproduction in any form
including microfilm, to performance, to translation, and to storage
and processing in electronic systems.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the
Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available
in the Internet at <http://dnb.d-nb.de>.

© Georg Olms Verlag AG, Hildesheim 2016
www.olms.de
Alle Rechte vorbehalten
Printed in Germany
Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier
Umschlagentwurf: Anna Braungart, Tübingen
Herstellung: bookfactory, Bad Münde
ISBN 978-3-487-15422-0
ISSN 1866-9514

ÍNDICE

Agradecimientos	9
Introducción	11
I. Primera Parte	21
1. Discursos de la memoria en España desde 1975	23
1.1. Memoria histórica <i>a la española</i> : un término – múltiples conceptos .	23
1.2. Balance de la memoria histórica en el ámbito político, social, historiográfico y cultural	31
2. Memorias dramáticas, memorias escénicas: observaciones acerca de la memoria en el teatro	51
2.1. Memoria y literatura: texto literario y contexto memorial	51
2.2. Memoria y género literario: modalidades literarias de la memoria	60
2.3. Memoria y drama/teatro: la rememoración entre texto dramático y representación teatral	69
2.4. Memoria y narración en la obra dramática: elementos narrativos en el teatro de la memoria	89
3. El teatro de la memoria en España desde 1975	105
3.1. El teatro de la memoria: ¿un nuevo (sub)género?	105
3.2. La memoria en el teatro español de la posguerra	109
3.3. Fases y tendencias en el teatro de la memoria desde 1975	119
3.3.1. Primera fase (1975-1983): reconciliación e identidad	122
3.3.2. Segunda fase (1987-1990): crítica y disidencias	135
3.3.3. Tercera fase (1993-presente): justicia y reparación	144
II. Segunda Parte	171
1. La primera fase del teatro de la memoria (1975-1982): reconciliación e identidad	173
1.1. Las voces de la conciencia: culpa y sueño en dos obras de José Luis Alonso de Santos y Antonio Buero Vallejo	173
1.1.1. El imperativo ético del recuerdo o la represión de la culpa	176
1.1.1.1. <i>Yo y la mala conciencia de un adolescente afortunado</i>	180
1.1.1.2. <i>Juan Luis Palacios y los fantasmas del pasado</i>	204

1.1.2.	La representación dramática de la conciencia y de los sueños: entre la búsqueda de la verdad y el ejercicio onírico	221
1.1.2.1.	<i>La búsqueda de la memoria individual en</i>	
	El álbum familiar	222
1.1.2.2.	<i>La búsqueda de la verdad del pasado en</i>	
	Jueces en la noche	237
1.1.3.	Resumen	248
2.	La segunda fase del teatro de la memoria (1987-1990):	
	crítica y disidencias	251
2.1.	Las voces desde el arte: crítica y compromiso en <i>¡Ay, Carmela!</i>	
	de José Sanchis Sinisterra (1987)	251
2.1.1.	Recordando el arte dramático:	
	dignidad y humanidad en Paulino y Carmela	256
2.1.2.	Jugando con la realidad y el recuerdo: distanciamiento	
	entre dos individuos y compromiso colectivo	268
2.1.3.	Invadiendo el espacio del teatro y de la memoria:	
	lo fantástico y la ambigüedad espacial	283
2.1.4.	Resumen	294
2.2.	Las voces desde la alteridad: identidad homosexual y	
	(re)construcción del pasado en <i>Perfume de la memoria</i>	
	de Miguel Murillo (1989/1999)	297
2.2.1.	Reviviendo memorias disidentes:	
	mitigación de un trauma del pasado y camino hacia	
	una identidad homosexual en el presente	300
2.2.2.	Escenificando memorias disidentes: discursos teatrales	
	acerca de la (re)construcción del pasado	304
2.2.3.	Resumen	311
3.	La tercera fase del teatro de la memoria (1993-presente):	
	justicia y reparación	313
3.1.	Las voces de los nietos: en busca de la verdad y de las raíces	
	en dos obras de Juan Mayorga y Itziar Pascual	313
3.1.1.	Verdad y locura frente a conflicto e identidad:	
	los personajes dramáticos enfrentados a la memoria	319
3.1.1.1.	<i>El juego con las realidades en</i> El jardín quemado	320
3.1.1.2.	<i>El juego con los problemas identitarios en</i> Père Lachaise ..	333
3.1.2.	Heterotopías del recuerdo:	
	el espacio-tiempo habitado por la memoria	341
3.1.2.1.	<i>El cementerio de Père Lachaise: el espacio-tiempo</i>	
	<i>entre concretización e indeterminación</i>	342

3.1.2.2.	<i>El jardín de San Miguel:</i>	
	<i>el espacio-tiempo entre unidad y multiplicidad</i>	349
3.1.3.	Ambigüedad frente a 'explicitud':	
	el final sellado por la memoria	356
3.1.3.1.	<i>Rompecabezas y simpatías difuminadas en</i>	
	El jardín quemado	357
3.1.3.2.	<i>Comunicación y aprendizaje en</i> Père Lachaise	364
3.1.4.	Resumen	371
3.2.	Las voces de las víctimas: en busca de justicia y rehabilitación	377
3.2.1.	<i>Terror y miseria en el primer franquismo</i>	
	de José Sanchis Sinisterra (2002): enseñando la memoria ..	378
3.2.1.1.	<i>Compañía, texto y educación:</i>	
	<i>génesis de un proyecto particular</i>	381
3.2.1.2.	<i>Pluralidad al unísono: panorama dramático de</i>	
	<i>los años cuarenta bajo la dictadura franquista</i>	386
3.2.1.3.	Resumen	416
3.2.2.	<i>Los niños perdidos</i> de Laila Ripoll (2005):	
	jugando a la memoria	421
3.2.2.1.	<i>El mundo de la posguerra a través de unos ojos</i>	
	<i>infantiles: cuatro biografías de niños perdidos</i>	429
3.2.2.2.	<i>En la mente de la víctima:</i>	
	<i>efectos de inmersión al servicio de los niños</i>	440
3.2.2.3.	Resumen	453
	Conclusión	457
	Bibliografía	469
1.	Obras de teatro	469
2.	Estudios sobre la teoría de la memoria, la memoria y la literatura,	
	la narratividad	473
3.	Estudios sobre las culturas de la memoria en España	479
4.	Estudios sobre la memoria en la novela y el cine en España	483
5.	Estudios sobre el teatro en general y en España	485
6.	Estudios sobre temas variados	499